



P.O. Box 2287, Austin, TX 78768-2287 | (512) 974-7400 | [www.cityofaustin.org/library](http://www.cityofaustin.org/library)

## **FOR IMMEDIATE RELEASE**

Contact: Kanya Lyons  
Public Information Specialist  
Austin Public Library  
512-974-7379  
Fax: 512 974-7442  
[kanya.lyons@ci.austin.tx.us](mailto:kanya.lyons@ci.austin.tx.us)

### **Día de los niños ~ Día de los libros**

## **¡La Famosa Celebración Bilingüe que festeja en Austin a los libros, la lectura, la cultura y la educación entre las familias de nuestra ciudad!**

¡Ven y festeja con nosotros el decimotercer *Día de los Niños ~ Día de los Libros*, el festival bilingüe con mayor antigüedad en Austin! Este festival anual promueve la lectura de libros, la cultura y el aprendizaje en familia. Este año *El Día de los Niños ~ Día de los Libros* ha crecido para incorporar más actividades durante los meses de abril y mayo. *El Día de los Niños ~ Día de los Libros 2011* ofrecerá entretenimiento para todas las edades. Todos los programas y actividades son gratis y abiertos al público.

La función principal que une todas las actividades, será el tradicional encuentro de las familias **el día sábado, 30 de abril de 2011 de 10 a.m. a 2 p.m.** en la sucursal St. John de la Biblioteca Pública de Austin y el *Centro Comunitario de St. John, 7500 Blessing Avenue*. Ven y goza de las presentaciones de danza y de música de grupos juveniles de Austin. Entre ellos tendremos al Ballet Folklórico de Texas de Roy Lozano, a el Grupo de Danza Internacional de la escuela elemental de Mathews, el Texas Dragon / Lion Dance Team y más. Además tendremos manualidades educativas y libros gratis y los niños tendrán la oportunidad de conocer en persona a sus personajes de favoritos de PBS: Clifford, el gran perro colorado y a Maya y Miguel.

### **La Biblioteca Pública de Austin presentará eventos adicionales como parte del Día de los Niños ~ Día de los Libros**

Durante abril y mayo el departamento de jóvenes y niños ofrecerá horas de cuentos, manualidades y programas para después de la escuela que celebran el idioma español y la cultura latina además de otros idiomas y culturas de niños del mundo. Puedes encontrar un listado de programas con horarios y direcciones en <http://www.ci.austin.tx.us/library/kids.htm> o llamando a (512) 974-9820.

### **Información Acerca de El Día de los Niños**

El Día de los niños ~ Día de los libros es una celebración anual en México, la cual hace un homenaje a los niños, reconoce su importancia en nuestra sociedad y promueve su bienestar. Pat Mora, autora tejana de libros para niños, se enteró de la existencia de esta fiesta nacional de México en 1996. A su forma de ver, el bienestar infantil está fuertemente ligado a la promoción de la alfabetización. Por ello, tras contactar y pedir ayuda a varias organizaciones, incluyendo a la *American Library Association* (La

Asociación Americana de Bibliotecas) y con el apoyo de muchos grupos e individuos, El Día de los niños ~ Día de los libros se hizo realidad el 30 de abril de 1997 en los Estados Unidos. Este evento ya se celebra a escala nacional en muchísimas bibliotecas y escuelas públicas.

Austin celebró por primera vez este evento en abril de 1998 y cada año continúa esta tradición en una de las sucursales de La Biblioteca Pública de Austin. El evento tiene tres metas: 1) Promover el que los libros, la lectura y el aprendizaje se compartan en familia 2) Conectar a padres e hijos con los recursos disponibles en la comunidad que apoyan la alfabetización y el aprendizaje para la familia 3) Celebrar la cultura y las tradiciones como herramientas poderosas para el aprendizaje y la comunicación entre los miembros de cada familia.

Honrado por su éxito como proyecto de alcance a la comunidad y como modelo innovador de colaboración entre un sinnúmero de agencias, *Día de los niños /Día de los libros* de la ciudad de Austin ha recibido varios premios: Highsmith Award por la colaboración con la comunidad; Hotho Award por ser un modelo a seguir para promover la alfabetización de la familia; El Premio Mora (2000) de REFORMA, la Asociación Nacional de Bibliotecarios que Promueven Servicios Bibliotecarios a los Latinos y a los Hispano parlantes.

Todos los años en Austin más de 2.000 niños y padres acuden a esta celebración única de la comunidad en la que se le regalan a los niños más de 4.500 libros nuevos para promover la lectura en casa. Este año 40 organizaciones de la comunidad y más de 100 voluntarios estarán presentes para proveer actividades e información a los participantes. ¡Venga y diviértase con nosotros!

**Los Patrocinadores Principales del Evento este año son:**

¡Ahora Sí!, y La Biblioteca Pública de Austin.

También contamos con el patrocinio adicional de ACE-A Community for Education, Austin Voices for Education and Youth, BookSpring, City of Austin Parks and Recreation Department, KLRU - PBS, Roy Lozano's Ballet Folklórico de Texas, St. John Community School Alliance, Univisión Radio: La Qué Buena 104.3 y La Jefa 107.7 FM and Univisión 62 TV.

Para mayor información por favor póngase en contacto con Michael Abramov, Austin Public Library 512-974-7567, o visita [www.main.org/ninos](http://www.main.org/ninos).